

OGŁOSZENIE O ZAKUPIE

(Nr sprawy: 76/2021/DBO)

1. Zamawiający – Państwowa Agencja Atomistyki, ul. Bonifraterska 17, 00-203 Warszawa, tel.: 22/ 556 28 03.
2. Przedmiot zamówienia: **Usługa polegająca na sukcesywnym wykonywaniu wizytówek na potrzeby Państwowej Agencji Atomistyki.**
3. Opis przedmiotu zamówienia:
 - 1) do opisu przedmiotu zamówienia przyjęto klasyfikację ze Wspólnego Słownika Zamówień CPV: 30199730-6,
 - 2) wielkość i zakres zamówienia zostały określone w *Formularzu oferty*, stanowiącym *załącznik nr 1 do Ogłoszenia o zakupie*,
 - 3) szczegółowe wymagania przedmiotowe zostały określone we *Wzorze umowy*, stanowiącym *załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zakupie*.
4. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na warunkach określonych w niniejszym Ogłoszeniu o zakupie oraz we *Wzorze umowy* stanowiącym *załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zakupie*.
5. Termin wykonywania zamówienia: **do dnia 31.05.2023 r.**
6. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy w stosunku, do których:
 - 1) nie ogłoszono upadłości,
 - 2) nie otwarto likwidacji.
7. Kontakt z Zamawiającym w dni robocze w godzinach: 9.00 – 15.00.
 - 1) w sprawach związanych z opisem warunków realizacji zamówienia:
Pani Anna Tabaczyńska, tel. 22/556 28 26, e-mail: zakupy@paa.gov.pl
Pan Rafał Karpiński, tel. 22/556 28 26, e-mail: zakupy@paa.gov.pl
 - 2) w sprawach formalnych:
Barbara Czerw, tel.: 22 556 28 26, e-mail: zakupy@paa.gov.pl
8. Kryterium oceny ofert – najniższa cena całkowita oferty brutto, podana w PLN z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Zamawiający wybierze, jako najkorzystniejszą tę ofertę, w której zostanie zaoferowane wykonanie zamówienia za najniższą cenę całkowitą oferty.
9. Zasady rozliczeń i warunki płatności zostały określone we *Wzorze umowy*, stanowiącym *załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zakupie*.

Zamawiający informuje, iż posiada konto na Platformie Elektronicznego Fakturowania utworzone za pośrednictwem brokera PEFexpert i dopuszcza wystawianie przez Wykonawcę ustrukturyzowanych faktur elektronicznych lub faktur elektronicznych przesyłanych za pośrednictwem ePUAP.
10. Sposób przygotowania i złożenia oferty wraz z wymaganymi załącznikami:
 - 1) oferta (Formularz oferty – załącznik nr 2 do Ogłoszenia o zakupie) powinna być przygotowana w języku polskim, w formie elektronicznej lub postaci elektronicznej.
 - 2) ofertę składa się pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej (tj. opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym) lub w postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub podpisem osobistym lub w postaci podpisanego odwzorowania cyfrowego (skan). Ofertę wraz z załącznikami należy przesłać **do dnia 21.05.2021 r. do godz. 12:00** na adres e-mail zakupy@paa.gov.pl.

Zamawiający nie będzie dokonywał oceny ofert przesłanych na adres inny, niż wskazany powyżej.

Do Formularza oferty należy dołączyć nw. dokumenty:

- a) odpis z właściwego rejestru (KRS) lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji albo wskazać dostępność tych dokumentów w formie elektronicznej, wskazując w Formularzu oferty adres internetowy do ogólnodostępnych, bezpłatnych baz danych;
 - b) w przypadku, gdy Wykonawca jest reprezentowany przez pełnomocnika, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo, określające zakres umocowania, podpisane przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy.
11. Wykonawca będzie związany ofertą przez okres 40 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu wyznaczonego na przesyłanie ofert.
12. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie więcej niż jednej oferty lub złożenie oferty zawierającej propozycje alternatywne spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez Wykonawcę.
13. Klauzula informacyjna wynikająca z art. 13 RODO.

Państwowa Agencja Atomistyki z siedzibą w Warszawie (00-203) przy ul. Bonifraterskiej 17, (dalej: „PAA”) przetwarza dane zawarte w ofertach składanych w postępowaniu zakupowym, znajdujące się w publicznie dostępnych rejestrach (Krajowy Rejestr Sądowy, Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej RP, Krajowy Rejestr Karny) w celu prowadzenia postępowań zakupowych na podstawie przepisów ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2019 r. poz. 1145).

Pośród ww. informacji mogą pojawić się dane, które na gruncie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”), mają charakter danych osobowych.

W świetle powyższego PAA informuje, że:

- 1) Administratorem danych osobowych (dalej: „Administrator”) jest Prezes Państwowej Agencji Atomistyki,
- 2) w sprawach związanych z danymi osobowymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, kontakt pisemny za pomocą poczty tradycyjnej na adres: Państwowa Agencja Atomistyki, ul. Bonifraterska 17, 00-203 Warszawa lub e-mailem na adres: iod@paa.gov.pl,
- 3) dane osobowe zawarte w ofertach będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z niniejszym postępowaniem zakupowym,
- 4) odbiorcą danych osobowych będą upoważnieni pracownicy PAA oraz osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o przepisy ustawy o informacji publicznej,
- 5) wszelkie dane osobowe będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania zakupowego, a jeżeli czas trwania zamówienia przekracza 4 lata, przez okres obowiązywania zamówienia,
- 6) obowiązek podania danych osobowych związany jest z udziałem w postępowaniu zakupowym,
- 7) w odniesieniu do danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO,
- 8) posiadają Państwo:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących*;
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych**;
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
 - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących narusza przepisy RODO,

9) nie przysługuje Państwu:

- a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
- b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
- c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO,

10) Administrator danych nie będzie przekazywał danych osobowych do państw trzecich lub organizacji międzynarodowych,

11) PAA dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.

** w przypadku, gdy wykonanie obowiązków, o których mowa w art. 15 ust. 1-3 rozporządzenia 2016/679, wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, zamawiający może żądać od osób, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania zakupowego,*

*** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania zakupowego ani zmianą postanowień zamówienia,*

**** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego. Wystąpienie z żądaniem, o którym mowa w art. 18 ust. 1 rozporządzenia 2016/679, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania zakupowego.*

14. Postanowienia końcowe:

Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania od Wykonawców szczegółowych informacji i wyjaśnień na każdym etapie postępowania.

Wykonawcy, których oferty nie zostaną wybrane, nie mogą zgłaszać żadnych roszczeń względem Państwowej Agencji Atomistyki z tytułu niniejszego ogłoszenia oraz przygotowania i złożenia swojej oferty na to ogłoszenie. Zamawiający zastrzega sobie prawo zamknięcia niniejszego postępowania bez podania przyczyny na każdym jego etapie. Informacja o wyniku postępowania bądź zamknięciu postępowania zostanie ogłoszona w Biuletynie Informacji Publicznej PAA (<https://www.gov.pl/web/paa/>).

Umowa zostanie zawarta w formie elektronicznej. Elektroniczna postać umowy musi zostać podpisana kwalifikowanym podpisem elektroniczny.

Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – *Formularz oferty.*

Załącznik nr 2 – *Wzór umowy.*

Załącznik nr 3 – *Wzór umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych.*

Z A T W I E R D Z A M

Beata Nowosielska
Dyrektor Generalny
Państwowej Agencji Atomistyki
/ – podpisany cyfrowo/

FORMULARZ OFERTY
*na usługi polegające na sukcesywnym wykonywaniu wizytówek
na potrzeby Państwowej Agencji Atomistyki.*

Nr sprawy: /2021/DBO

Pełna nazwa (firma) Wykonawcy:						
Siedziba Wykonawcy:						
NIP:						
REGON:						
Nr tel.:						
E-mail, (jeśli występuje):						
Adres strony internetowej, (jeśli występuje):						
Nazwa	Ilość kompletów	Cena jednostkowa netto*	Wartość netto* /kolumna 2 x 3/	Stawka VAT**	Wartość VAT*	Cena całkowita oferty brutto (wartość brutto)* /kolumna 4+6/
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Wizytówki – zlecenie „zwykłe”						
1.	Wizytówki dwustronne (pierwsza strona imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe - wersja polska lub angielska, druga strona orbitale w wersji podstawowej) <i>/1 komplet =100 sztuk/</i>	140	.....	.....	.....	.....
2.	Wizytówki dwustronne (1 strona imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe -wersja polska i 2 strona imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe wersja angielska) <i>/1 komplet = 100 sztuk/</i>	140	.....	.....	.....	.....
Wizytówki – zlecenie „pilne”						
3.	Wizytówki dwustronne (pierwsza strona imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe - wersja polska lub angielska, druga strona orbitale w wersji podstawowej) <i>/1 komplet =100 sztuk/</i>	25	.....	.....	.....	.....

4.	Wizytówki dwustronne (1 strona imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe -wersja polska i 2 strona imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe wersja angielska) <i>/1 komplet = 100 sztuk/</i>	25	.....	.....	.....	.....	.....	.....
CENA OFERTY BRUTTO* (suma od poz. nr 1 do pozycji nr 4):						.....	
CENA OFERTY BRUTTO - SŁOWNIE* :								

UWAGA! * CENY NALEŻY PODAĆ Z DOKŁADNOŚCIĄ DO DWÓCH MIEJSC PO PRZECINKU,

** WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST PODAĆ PODSTAWĘ PRAWNĄ ZASTOSOWANIA STAWKI PODATKU VAT INNEJ NIŻ STAWKA PODSTAWOWA LUB ZWOLNIENIA Z WW. PODATKU.

***ZAMAWIAJĄCY ODRZUCI OFERTY, W KTÓRYCH WYKONAWCA ZAOFERUJE CENY JEDNOSTKOWE NETTO O WARTOŚCI „0” – definicję ceny zawiera ustawa z dnia 09 maja 2014r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. z 2019 r. poz. 178).

1. Oferuję(emy) wykonanie niniejszego zamówienia w terminach wskazanych we *Wzorze umowy*, stanowiącym *załącznik nr 2* do niniejszego *Ogłoszenia o zakupie*.
2. Oświadczam(y), że zaoferowana cena brutto podana w niniejszym formularzu zawiera wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia, w tym koszty zakupu materiałów, koszty nadruku koszty robocizny, koszty transportu, koszty opakowania, koszty dostarczenia do siedziby Zamawiającego w Warszawie przy ul. Bonifraterskiej 17, 00-203 Warszawa.
3. Oświadczam(y), że akceptujemy informację, iż określone w niniejszym *Formularzu oferty* ilości wizytówek są szacunkowe i mogą ulec zmianie w zależności od potrzeb Zamawiającego, na co wyrażamy(y) zgodę i nie będę(dziemy) rościć(li) sobie prawa do dochodzenia odszkodowania z tytułu zmian ich liczby i rodzajów w trakcie realizacji zamówienia.
4. W przypadku udzielenia zamówienia zobowiązuję(emy) się do zawarcia umowy w formie elektronicznej, zgodnie z art. 78¹¹
5. Oświadczam(y), że akceptuję(emy) warunki rozliczeń i płatności określone we *Wzorze umowy*, stanowiącego *załącznik nr 2* do *Ogłoszenia o zakupie*.
6. Zamówienie wykonam(y) samodzielnie / zamierzam(y) powierzyć podwykonawcom (*niepotrzebne skreślić*).
7. Część zamówienia (*określić zakres*)..... zamierzam(y) powierzyć podwykonawcom.
8. Oświadczam(y), że zapoznałem(liśmy) się z *Ogłoszeniem o zakupie* wraz z *Wzorem umowy* głównej oraz *Wzorem umowy Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych* i nie wnoszę(imy) do nich zastrzeżeń oraz przyjmuję(emy) warunki w nich zawarte.
9. Oświadczam(y), że zapoznaliśmy się z klauzulami informacyjnymi określonymi w pkt 13 *Ogłoszenia o zakupie* dotyczącymi przetwarzania danych przez Państwową Agencję Atomistyki i przyjmujemy je bez zastrzeżeń.
10. Oświadczam(y), że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu zakupowym oraz realizacji zamówienia.*
* W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).
11. Oświadczam(y), że jeżeli w okresie związania ofertą nastąpią jakiegokolwiek znaczące zmiany sytuacji przedstawionej w naszych dokumentach załączonych do oferty, natychmiast poinformuję(emy) o nich Zamawiającego.
12. Wskazuję(emy) dostępność w formie elektronicznej:
 Odpisu z właściwego rejestru (KRS) lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji¹⁾

 (proszę wskazać adres internetowy do ogólnodostępnych, bezpłatnych baz danych)
- ¹⁾ *niepotrzebne skreślić.*
13. Oświadczam(y), że jestem(śmy) związany(i) niniejszą ofertą przez okres 40 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem wyznaczonego terminu na przesyłanie ofert.
14. Oferta wraz z załącznikami została przesłana na stronach.
15. Do oferty załączam(y) następujące dokumenty:

- 1)
2)

Osoba(ami) upoważnioną(nymi) do kontaktów z Zamawiającym w czasie trwania postępowania zakupowego jest (są):.....
tel.:, **e-mail:**.....

PODPIS(Y) :

.....
(miejsowość, data, podpis(y))*

*Podpis(y) elektroniczny(e) osoby(osób) umocowanej(ych) do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z:

- a) zapisami w dokumencie stwierdzającym status prawny Wykonawcy (odpis z właściwego rejestru lub wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP) lub
- b) pełnomocnictwem wchodzącym w skład oferty.

WZÓR UMOWY

Umowa Nr/2021/DBO/.....

zawarta w dniu określonym zgodnie z § 13, pomiędzy Skarbem Państwa - Państwową Agencją Atomistyki z siedzibą w Warszawie (00-203) przy ul. Bonifraterskiej 17, NIP: 526-10-46-191, REGON: 000907473, zwanym dalej w treści umowy „**Zamawiającym**”, reprezentowanym przez:

.....- **Dyrektor Generalną Państwowej Agencji Atomistyki**

a

....., z adresem prowadzenia działalności w.....REGON:.....NIP: zwaną w dalszej części umowy „**Wykonawcą**”,

Zamawiający i Wykonawca dalej zwani łącznie **Stronami** lub każdy z osobna **Stroną**.

W wyniku przeprowadzenia postępowania – wniosek zakupowy nr– bez stosowania ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 2019, z późn. zm.) – zakup poniżej wartości 130.000,00 zł, Strony zawierają umowę następującej treści:

§ 1.

Podstawowe definicje:

- 1) **dni robocze** – dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy,
- 2) **nienależyte wykonanie umowy** ma miejsce wtedy, gdy świadczenie nie zostaje spełnione w terminie określonym w umowie w całości lub w części lub gdy świadczenie zostało spełnione, ale interes Zamawiającego nie został zaspokojony w sposób odpowiadający treści umowy,
- 3) **niewykonanie umowy** ma miejsce wtedy, gdy świadczenie w ogóle nie zostaje spełnione,
- 4) **wada fizyczna** – jakakolwiek niezgodność wizytówek ze *Szczegółowym opisem przedmiotu umowy*, stanowiącym załącznik nr 3 do umowy.

§ 2.

Przedmiotem umowy jest zakup **usługi polegającej na sukcesywnym wykonywaniu wizytówek na potrzeby Państwowej Agencji Atomistyki**, w cenach jednostkowych określonych w *Formularzu oferty Wykonawcy*, stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.

§ 3.

Przedmiot umowy **będzie realizowany sukcesywnie w terminie do dnia 31.05.2023r.**, z tym że:

- 1) Zamawiający będzie przysyłał zlecenia do godziny 13⁰⁰ w dniu roboczym, na wskazany adres e-mail:,
- 2) każdorazowo dowodem zlecenia będzie przesłana informacja e-mail wraz z oznaczeniem, że zlecenie jest „zwykłe” lub „pilne” oraz przekazaniem wzorów treści wizytówek,
- 3) Wykonawca wykona projekt graficzny wizytówki w skali 1:1 w ciągu 6 godzin – w przypadku zlecenia oznaczonego jako „zwykłe”/w ciągu 4 godzin - w przypadku zlecenia oznaczonego jako „pilne”, od momentu otrzymania zlecenia i przekaże Zamawiającemu do akceptacji na adres email: zakupy@paa.gov.pl w formacie umożliwiającym odczyt w programach pakietu MS Office lub w formacie PDF. Zamawiający niezwłocznie, nie później niż w ciągu 4 godzin - w przypadku zlecenia oznaczonego jako „zwykłe”/ 3 godzin - w przypadku zlecenia oznaczonego jako „pilne”, od momentu otrzymania projektu dokona akceptacji projektu lub przekaże

stosowne zmiany; rozliczenie godzinowe będzie dokonywane w dni robocze w przedziale: 8⁰⁰ – 16⁰⁰,

- 4) Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia wizytówek do siedziby Zamawiającego lub wydania ich upoważnionym przedstawicielom Zamawiającego w punkcie obsługi Wykonawcy:
 - a) w przypadku zlecenia „zwykłego” - w terminie do 3 dni roboczych, od daty akceptacji projektu graficznego wizytówek przez Zamawiającego,
 - b) w przypadku zleceń oznaczonych jako „pilne” w terminie 24 godzin (w dni robocze) od momentu akceptacji projektu graficznego wizytówek przez Wykonawcę.

§ 4.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać przedmiot umowy z należytą starannością, zgodnie z wymaganiami określonymi w umowie oraz w *Szczegółowym opisie przedmiotu umowy*, który stanowi załącznik nr 3 umowy.
2. Wykonawca będzie dostarczał przedmiot umowy do siedziby Państwowej Agencji Atomistyki w Warszawie przy ul. Bonifraterskiej 17 w godzinach: 8⁰⁰-16⁰⁰, z zastrzeżeniem, iż w przypadku usytuowania punktu obsługi Wykonawcy w odległości do 1500 m od siedziby Państwowej Agencji Atomistyki, Zamawiający dopuszcza odbiór osobisty przedmiotu umowy, o czym każdorazowo zawiadomi Wykonawcę. Odległość usytuowania punktu obsługi Wykonawcy, mierzona będzie w liczbie kilometrów w linii prostej od siedziby Państwowej Agencji Atomistyki na podstawie mapy, np. mapa.targeto.pl
3. W trakcie trwania niniejszej umowy Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany lokalizacji zmianę lokalizacji na inną w obrębie m.st. Warszawy, o czym poinformuje Wykonawcę.
4. O terminie dostaw(y) Wykonawca będzie powiadamiał Zamawiającego pocztą elektroniczną na adres: zakupy@paa.gov.pl najpóźniej na 4 godziny przed jej (ich) realizacją. Zamawiający zastrzega sobie możliwość nieprzyjęcia dostaw(y) bez uprzedniego powiadomienia przez Wykonawcę o jej (ich) terminie.
5. Do potwierdzenia wykonania dostaw(y) niezbędne jest każdorazowo podpisanie protokołu odbioru w sposób elektroniczny tj. podpisem kwalifikowanym, osobistym lub profilem zaufanym przez obie Strony – bez zastrzeżeń. Wzór protokołu odbioru stanowi załącznik nr 2 do umowy.
6. W przypadku stwierdzenia wad fizycznych w przedmiocie umowy, Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia przedmiotu umowy wolnego od wad w terminie do 2 dni roboczych od daty zgłoszenia.

§ 5.

1. Przewidywana wartość wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy wynosi:brutto (słownie złotych:.....).
2. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy, o którym mowa w ust. 1, będzie określone na podstawie liczby zleconych do wykonania wizytówek liczonych w kompletach (1 komplet = 100 sztuk) i cen jednostkowych wskazanych w *Formularzu oferty Wykonawcy*.
3. Wartość wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, obejmuje wszelkie koszty związane z realizacją umowy, w tym koszty zakupu materiałów, koszty nadruku, koszty robocizny, koszty transportu, koszty opakowania, koszty dostarczenia do siedziby Zamawiającego w Warszawie przy ul. Bonifraterskiej 17, 00-203 Warszawa.
4. W przypadku, gdy w trakcie obowiązywania niniejszej umowy nastąpi zmiana w zakresie podatku od towarów i usług (VAT), Zamawiający zobowiązuje się do uiszczenia opłaty powiększonej o podatek od towarów i usług (VAT) według stawki podatku obowiązującej dla tej czynności w momencie jej wykonania.

5. Określona w *Formularzu oferty* liczba kompletów wizytówek jest szacunkowa i może ulec zmianie w zależności od potrzeb Zamawiającego, na co Wykonawca wyraża zgodę i nie będzie rościł sobie prawa do dochodzenia odszkodowania z tytułu zmian ich liczby i rodzajów w trakcie realizacji umowy.
6. Ceny jednostkowe netto, określone w *Formularzu oferty*, nie będą podlegały zwiększeniu w okresie realizacji umowy.
7. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w złotych polskich, bez zaliczek oraz bez stosowania jakichkolwiek przeliczników, w tym w stosunku do walut obcych.
8. Płatność za każdorazową dostawę wizytówek zostanie dokonana przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę na fakturze, w terminie do 14 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego od Wykonawcy prawidłowo wystawionej faktury, po uprzednim podpisaniu protokołu odbioru, przez obie Strony - bez zastrzeżeń. Wzór protokołu odbioru stanowi załącznik nr 2 do umowy.
9. Przez prawidłowo wstawioną fakturę Strony rozumieją fakturę wystawioną zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz, w przypadku czynnych płatników podatku od towarów i usług, z pozytywnie zweryfikowanym rachunkiem bankowym w wykazie podmiotów, o których mowa w art. 96b ustawy o podatku od towarów i usług.
10. W przypadku przesyłania faktury w formie elektronicznej, Wykonawca przekazuje ją na adresy e-mail: kancelaria@paa.gov.pl i faktury@paa.gov.pl, a dzień dokonania płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 6.

1. Strony ustalają, iż w razie niewykonania lub nienależytego wykonania któregokolwiek z przesłanych zleceń, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wartości wynagrodzenia brutto za dane zlecenie, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. W razie wystąpienia opóźnienia w dostawie wizytówek, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% przewidywanej wartości wynagrodzenia brutto za opóźnioną dostawę, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
3. W przypadku opóźnienia w usunięciu wad fizycznych przedmiotu umowy, o których mowa w § 4 ust. 9 umowy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 5,00 zł brutto za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
4. Zamawiający ma prawo do pomniejszenia wartości wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy o wartość naliczonych kar, na co Wykonawca wyraża zgodę.
5. W przypadku, gdy wysokość poniesionej przez Zamawiającego szkody przewyższy wysokość kary umownej określonej w ust. 1, Zamawiającemu przysługuje prawo do żądania odszkodowania uzupełniającego do wartości rzeczywiście poniesionej szkody, na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie cywilnym.

§ 7.

1. Zamawiający może odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym, gdy Wykonawca opóźni się w realizacji zlecenia dłużej niż 5 dni roboczych, z zachowaniem prawa do kary umownej określonej w § 6 ust. 2 umowy.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od dnia uzyskania informacji o braku niezbędnych środków finansowych w budżecie na 2022 r. lub 2023 r.
3. Strony mogą wypowiedzieć umowę bez podawania przyczyn, z zachowaniem 30 dniowego terminu wypowiedzenia.
4. Wypowiedzenie oraz odstąpienie od umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z tym że odstąpienie wymaga określenia przyczyny.

§ 8.

1. Kontakty i zawiadomienia:

- 1) Strony zobowiązują się do niezwłocznego, pisemnego powiadamiania się o zmianach określonych w umowie adresów siedziby. W przypadku niepowiadomienia drugiej Strony o zmianie swego adresu, każda ze Stron przyjmuje na siebie odpowiedzialność za wszelkie negatywne skutki wynikłe z powodu niewskazania drugiej Stronie aktualnego adresu,
- 2) Strony ustalają, że ich aktualne adresy do korespondencji są następujące:

Wykonawca:

.....
.....
.....

Zamawiający:

.....
.....
.....

2. Wszelkie wnioski, żądania, zawiadomienia i inne informacje związane z realizacją umowy będą przekazywane pocztą elektroniczną na adres: zakupy@paa.gov.pl.
3. Każda zmiana nazwy, adresu, numeru telefonu lub adresu poczty elektronicznej wymaga natychmiastowego powiadomienia drugiej Strony w formie pisemnej.
4. Opiekunem wyznaczonym przez Wykonawcę, z którym upoważnieni pracownicy Zamawiającego będą konsultować się we wszystkich sprawach związanych z realizacją umowy jest:
- Pan(i) – tel. kontaktowy:....., e-mail:.....
5. Osobami upoważnionymi do kontaktów, przesyłania zleceń, akceptacji projektów graficznych, odbiorów wizytówek oraz podpisania protokołów odbioru, ze strony Zamawiającego są:
- Pan(i) – tel. kontaktowy:, lub
- Pan(i) – tel. kontaktowy:lub
- inna osoba wyznaczona przez Zastępcę Dyrektora Departamentu Budżetowo-Organizacyjnego PAA– Panią..... – tel. kontaktowy:.....
6. Osobą upoważnioną do podpisywania reklamacji / informacji o wadach ze strony Zamawiającego jest Zastępca Dyrektora Departamentu Budżetowo- Organizacyjnego PAA Pani..... – tel. kontaktowy:.....

§ 9.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszelkich informacji dotyczących realizacji umowy, informacji technicznych, organizacyjnych, z wyłączeniem informacji ogólnodostępnych, które Wykonawca uzyska w trakcie realizacji przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji, o których mowa w ust. 1, także po wygaśnięciu umowy.
3. Wykonawca może przetwarzać dane osobowe pracowników Zamawiającego wyłącznie w celu i zakresie związanym z realizacją przedmiotu umowy. Wykonawca zobowiązuje się do niewykorzystywania danych osobowych, z którymi będzie miał styczność, w celach innych niż zawarte w umowie.
4. Za wszelkie szkody powstałe po stronie Zamawiającego na skutek niewywiązania się przez Wykonawcę z zobowiązań, o których mowa w ust. 1-3, w tym za szkody wyrządzone osobom trzecim spowodowane działaniem lub zaniechaniem Wykonawcy, jak i przez osoby skierowane przez Wykonawcę do realizacji umowy, odpowiada wyłącznie Wykonawca.

5. Informacje niezbędne do realizacji umowy Wykonawca udostępnia wyłącznie osobom skierowanym do realizacji umowy.

§ 10.

1. Strony ustalają, iż wszelkie dane osobowe udostępniane na podstawie umowy, będą przetwarzane zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy i przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”.
2. W zakresie wymaganym obowiązującymi przepisami o ochronie danych, w tym RODO, każda ze Stron działając, jako administrator danych osobowych zobowiązuje się uzyskać od podmiotu danych, wszelkie zgody, niezbędne dla udostępnienia danych osobowych na podstawie umowy drugiej Stronie oraz dokonywania czynności przetwarzania danych związanych z wykonaniem i rozliczeniem umowy.
3. Strony mogą przetwarzać dane osobowe pracowników drugiej Strony lub osób kierowanych przez drugą Stronę do realizacji umowy wyłącznie w celu i zakresie związanym z realizacją przedmiotu umowy. Strony zobowiązują się do niewykorzystywania danych osobowych, z którymi będą miały styczność, w celach innych niż zawarte w umowie.
4. Uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, Strony, w stosunku do danych osobowych udostępnionych przez Strony na podstawie umowy, zobowiązane są wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w tym środki wskazane w art. 32 RODO, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa danych osobowych odpowiadający ryzyku przetwarzania danych.
5. Każda ze Stron zobowiązana jest wykonać we własnym zakresie obowiązki informacyjne wynikające z art. 13 i 14 RODO w stosunku do osób, których dane Strona przetwarza, jako ich administrator.
6. Strony zobowiązują się wzajemnie współpracować w celu umożliwienia realizacji uprawnień przysługujących na podstawie RODO osobom, których dane osobowe zostały udostępnione na podstawie umowy. W tym zakresie, Strony zobowiązuje się w szczególności do współpracy w sytuacji obowiązku dokonania przez jedną ze Stron jakiegokolwiek zapytania, zawiadomienia lub odpowiedzi na pytanie czy wnioski, którego przedmiotem będzie przetwarzanie danych osobowych udostępnionych na podstawie umowy przez drugą Stronę.
7. Strony zobowiązane są zapewnić, iż dostęp do danych osobowych, które zostały im udostępnione na podstawie umowy przez drugą ze Stron, będzie ograniczony wyłącznie do osób, które posiadają odpowiednie upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
8. Każda ze Stron, w stosunku do danych osobowych, których jest administratorem, zobowiązana jest we własnym zakresie prowadzić rejestr czynności przetwarzania, zgodnie z art. 30 RODO oraz zobowiązana jest zgłaszać wszelkie naruszenia ochrony danych osobowych zgodnie z art. 33 i 34 RODO.
9. W przypadku, gdy którakolwiek ze Stron, poniesie szkodę w związku z naruszeniem przez drugą Stronę postanowień niniejszego paragrafu lub przestrzegania obowiązujących ją przepisów RODO, Strona poszkodowana ma prawo zażądać od drugiej Strony pokrycia poniesionych szkód, w tym zwrotu kosztów związanych z postępowaniem sądowym lub innym właściwym postępowaniem.
10. Wszelkie zobowiązania nałożone na Stronę, dotyczące przetwarzania danych osobowych, będą obowiązywać również po rozwiązaniu lub wygaśnięciu umowy.

§ 11.

1. Żadna ze Stron nie może przenieść praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na rzecz osób trzecich, bez pisemnej zgody drugiej Strony.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej w postaci aneksu do umowy, zastrzeżonej pod rygorem nieważności, z wyłączeniem przypadków określonych w § 5 ust. 4 umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie obowiązujące przepisy prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. *Kodeks cywilny* (Dz. U. z 2019r. poz. 1145, z późn. zm.).
4. W razie wystąpienia ewentualnych sporów, Strony będą dążyć do ich polubownego rozstrzygnięcia. W przypadku braku porozumienia, każda ze Stron może wystąpić z powództwem do sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 12.

Integralną część umowy stanowią następujące załączniki:

- 1) *Załącznik nr 1 – Formularz oferty Wykonawcy,*
- 2) *Załącznik nr 2 - Wzór protokołu odbioru,*
- 3) *Załącznik nr 3 – Szczegółowy opis przedmiotu umowy,*
- 4) *Załącznik nr 4 – Umowa powierzenia danych osobowych.*

§ 13.

Umowę sporządzono w formie elektronicznej zgodnie z art. 78¹ § 1 Kodeksu cywilnego i zostaje ona zawarta w dacie złożenia podpisu przez ostatnią ze Stron z użyciem podpisów elektronicznych.

ZAMAWIAJĄCY

Akceptuję wzór umowy
Beata NOWOSIELSKA
Dyrektor Generalny
Państwowej Agencji Atomistyki
/ – podpisano cyfrowo/

.....

WYKONAWCA

.....

Źródło finansowania:

Rozdział 75001 § 4300 - płatność: w 2021r. - zł, 2022r.-..... zł, 2023 r. -.....zł

WZÓR PROTOKOŁU ODBIORU

Miejsce dokonania odbioru:

Data dokonania odbioru:

Termin realizacji umowy:

Ze strony Wykonawcy:

.....
(nazwa i adres)

.....
(imię i nazwisko osoby upoważnionej)

Ze strony Zamawiającego:

.....
(nazwa i adres)

.....
(imiona i nazwiska osób upoważnionych)

Przedmiotem odbioru w ramach umowy nr/2021/DBO/..... z dnia 2021r. jest:

- 1) przedmiot odbioru
- 2) wartość brutto:

Potwierdzenie zgodności zlecenia z przekazanym wzorem oraz zaakceptowanym przez upoważnionych przedstawicieli Zamawiającego – projektem graficznym:

- Tak*
- Nie* - zastrzeżenia

Potwierdzenie kompletności zlecenia:

- Tak*
- Nie* - zastrzeżenia

Podpisy elektroniczne:

1.
2.
(osoby upoważnione ze strony Zamawiającego)

.....
(podpis elektroniczny Przedstawiciela Wykonawcy)

* niewłaściwe skreślić

SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU UMOWY

Przedmiotem zamówienia jest **zakup usługi polegającej na sukcesywnym wykonywaniu wizytówek na potrzeby Państwowej Agencji Atomistyki.**

Do opisu przedmiotu zamówienia przyjęto klasyfikację ze Wspólnego Słownika Zamówień CPV: 30199730-6.

Rodzaje wizytówek

1. *Wizytówki dwustronne:*

- a) pierwsza strona - *imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe – wersja polska lub angielska:*
 - logotyp PAA w wariancie pionowym;
- b) druga strona - *podstawowa wersja orbitale wraz z dressem www.;*
- c) format: 90mm x 50mm;
- d) papier:
 - biały, kreda mat,
 - gramatura – 350 g/m²;
- e) kolorystyka 4+4;
- f) czcionka podstawowa: Ubuntu, lub inna wskazana przez Zamawiającego;
- g) ilość (orientacyjna):
 - zlecenia zwykłe - 140 kompletów,
 - zlecenia pilne – 25 kompletów
- h) 1 komplet = 100 szt.;
- i) każdy komplet spakowany pudełeczko do wizytówek.

2. *Wizytówki dwustronne:*

- a) pierwsza strona - *imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe – wersja polska:*
 - logotyp PAA w wariancie pionowym;
- b) druga strona – *imię i nazwisko, nazwa instytucji oraz dane teleadresowe – wersja angielska;*
- c) format: 90mm x 50mm;
- d) papier:
 - biały, kreda mat,
 - gramatura – 350 g/m²;
- e) kolorystyka 4+4;
- f) czcionka podstawowa: Ubuntu, lub inna wskazana przez Zamawiającego;
- g) ilość (orientacyjna):
 - zlecenia zwykłe - 140 kompletów,
 - zlecenia pilne - 25 kompletów
- h) 1 komplet = 100 szt.;
- i) każdy komplet spakowany pudełeczko do wizytówek.

Dodatkowe informacje

1. Zamawiający wybranemu Wykonawcy prześle edytowalne wersje nadruku na wizytówkach.
2. Stosowne pliki z logo PAA są w posiadaniu PAA.
3. Wizytówki przed wydrukowaniem wymagają każdorazowo akceptacji upoważnionego pracownika PAA.
4. Zamawiający nie dopuszcza zmian w kolorystyce i innych parametrach określonych w niniejszym opisie przedmiotu zamówienia.
5. Wzory wizytówek w załączeniu.

5.1 Wizytówka

DRUKI FIRMOWE

Format: 90x50 mm

1. Logotyp PAA w wariantcie pionowym,
2. dane osobowe,
3. dane teleadresowe – nazwisko w kolorze czerwonym,
4. element Orbitale w wariantcie podstawowym,
5. adres www.



5.1 Wizytówka wersja anglojęzyczna

DRUKI FIRMOWE

Format: 90x50 mm

1. Logotyp PAA w wariantcie pionowym,
2. dane osobowe,
3. dane teleadresowe – nazwisko w kolorze czerwonym,
4. element Orbitale w wariantcie podstawowym,
5. adres www.

rewers

4. —

5. —



Umowa Powierzenia Przetwarzania Danych Osobowych

W dniu w Warszawie, pomiędzy **Prezesem Państwowej Agencji Atomistyki**, 00-203 Warszawa, ul. Bonifraterska 17, zwanym dalej Administratorem danych, reprezentowanym przez:

Pana dr Łukasza Młynarkiewicza – Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki

a

[], zwanym dalej w treści umowy „Podmiotem przetwarzającym”.

Podmiot przetwarzający oświadcza, że na dzień zawarcia niniejszej umowy nie uległy zmianie dane, które miałyby wpływ na ważność niniejszej umowy i są zgodne z dokumentami przedstawionymi na okoliczność jej zawarcia.

Zawarta została umowa następującej treści:

§ 1.

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE.L 119 z 04.05.2016, str. 1) - zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem” dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§ 2.

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej umowy dane osobowe pracowników Administratora Danych na wizytówkach w szczególności imię, nazwisko, stanowisko służbowe, tytuł naukowy, miejsce pracy oraz adres e-mail, nr telefonu stacjonarnego i nr telefonu komórkowego służbowego.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji **umowy nr [] z dnia r. [] o []** (zwanej dalej Umową Główną) **na: []**
3. W przypadku dostrzeżenia przez Administratora danych zaistnienia lub konieczności wprowadzenia jakiegokolwiek zmiany w zakresie lub celu przetwarzania danych, określonych w ust. 1 powyżej, Administrator danych zobowiązany jest do niezwłocznego poinformowania Podmiotu przetwarzającego o zakresie ww. zmian, w formie elektronicznej na adres e-mail: **[]**.
4. Wprowadzenie zmian, o których mowa w ust. 3, wymaga zawarcia przez Strony aneksu do niniejszej umowy w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.

§4 **Obowiązki Administratora danych**

Administrator danych zobowiązany jest współdziałać z Podmiotem przetwarzającym w wykonaniu niniejszej umowy, udzielać Podmiotowi przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

§ 5 **Prawo kontroli**

1. Administrator danych lub audytor upoważniony przez Administratora danych zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy. W tym celu Podmiot przetwarzający udzieli informacji dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, technicznych i organizacyjnych, środków ich ochrony oraz umożliwi dostęp do swoich pomieszczeń, pracowników i współpracowników oraz urządzeń, w zakresie uzasadnionym przedmiotem kontroli. Administrator danych oświadcza, iż Audytor nie będzie podmiotem konkurencyjnym względem Podmiotu przetwarzającego.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 24-godzinnym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§6 **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Administrator danych niniejszym wyraża zgodę na powierzenie przez Podmiot przetwarzający przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą umową podwykonawcom (Podprocesorom), w zakresie i w celu wynikającym z niniejszej umowy, z zastrzeżeniem, że dane osobowe ani serwery, na których będą przetwarzane dane osobowe, znajdować się będą zawsze w obrębie Europejskiego Obszaru Gospodarczego („EOG”). Podmiot przetwarzający każdorazowo poinformuje Administratora danych o zamiarze podpowierzenia, podając nazwę i siedzibę podwykonawcy.
2. Administrator danych uprawniony jest do złożenia Podmiotowi przetwarzającemu sprzeciwu wobec zamiaru podpowierzenia określonemu Podprocesorowi, drogą elektroniczną na adres e-mail: [●], w terminie 14 dni roboczych od dnia otrzymania powiadomienia.
3. Podprocesor, o którym mowa w ust. 1 winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za niewywiązywanie się przez Podprocesora ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych.
5. Podprocesor będzie świadczył swoje usługi na podstawie odrębnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej pomiędzy Podmiotem przetwarzającym a Podprocesorem, przy czym umowa taka powinna być zgodna z przepisami prawa polskiego oraz Rozporządzenia oraz zapewniać prawo kontroli Podprocesora przez Administratora danych na zasadach określonych w § 5 lub w inny sposób uzgodniony z Administratorem danych.
6. Podmiot przetwarzający nie ma prawa przekazać Podprocesorowi całości wykonania niniejszej umowy.
7. Podmiot przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza EOG). Podmiot przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują dane poza EOG.

§10

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie niniejszej umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub niniejszej umowy.

§ 11

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej umowy a Umowy Głównej, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej umowy. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem danych a Podmiotem przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej umowy lub w wykonaniu jej postanowień.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego, Rozporządzenia oraz innych obowiązujących przepisów prawa z zakresu ochrony danych osobowych.
4. Wszelkie spory wynikłe w związku z wykonaniem niniejszej umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla miejsca siedziby Administratora danych.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Administratora danych i jeden dla Podmiotu przetwarzającego.

Administrator danych

Podmiot przetwarzający